

# ¿SU INSTITUCIÓN

# GUARDA

# SILENCIO

# SOBRE

# EL SIDA?

AIDS  
ON  
GOING  
GOING  
ON

Kay Rosen, AIDS On Going Going On, 2013. Proyectado en la fachada del Museo Guggenheim como parte de un Día sin Arte - 2015.

## ¿El SIDA no ha terminado!

Más de 40 años de la epidemia, y **todavía no existe una cura ni una vacuna**. 38 millones de personas viven con el VIH y el SIDA en todo el mundo, y más del 25% aún no tienen acceso a medicamentos eficaces. Mientras el COVID-19 sigue evolucionando, las personas que viven con VIH se enfrentan a dos pandemias simultáneas. **A medida que su institución se adapta al COVID-19, lo alentamos a que también considere su papel en la respuesta a la crisis actual del SIDA.**

## ¿Por qué instituciones de arte?

Los artistas han estado por mucho tiempo en la primera línea de la respuesta al SIDA y **las instituciones artísticas están en una posición privilegiada desde la cual pueden llamar la atención sobre las ininterumpidas urgencias de la epidemia**. Visual AIDS cree que el arte puede provocar conversaciones sobre temas difíciles y llegar a una audiencia amplia, mucho mejor que los mensajes tradicionales de salud pública. El Día sin Arte ofrece una oportunidad para que instituciones artísticas se unan al movimiento internacional de la lucha contra el SIDA.

## Participe en el Día sin Arte 2023

Desde 1989, por más de 33 años, Visual AIDS ha movilizado a las instituciones artísticas para el Día sin Arte, un día de luto y acción que usa el arte para responder a la crisis actual del VIH y el SIDA. Cada año, Visual AIDS crea y distribuye **videos de artistas y activistas** a universidades, museos, instituciones de arte y organizaciones relacionadas con el VIH/SIDA para ser proyectados el **1 de diciembre, Día Mundial de la Lucha contra el SIDA**, o alrededor de esa fecha.

**Visual  
AIDS**

Visual AIDS es una organización sin fines de lucro basada en Nueva York que utiliza el arte para luchar contra el SIDA provocando diálogo, apoyando a artistas seropositivos y preservando un legado. Porque el SIDA no ha terminado. [visualaids.org](http://visualaids.org)



Proyección de Visual AIDS en 2019 en el Museo Whitney en Nueva York.

## ¿Qué es? :

*Todos los que conozco están enfermxs*, un programa gratuito para Day With(out) Art 2023 que presenta seis nuevos videos cortos de artistas que viven con VIH en todo el mundo, para ser proyectados el viernes 1 de Diciembre de 2023 o después. (Duración total: 1 hora)

## ¿Quiénes?:

Más de 150 museos, universidades, instituciones de arte y organizaciones comunitarias en todo el mundo.

## ¿Dónde?:

Cualquier lugar en el que la comunidad pueda reunirse para ver y discutir los videos, incluidos cines, aulas, vestíbulos, pantallas al aire libre y salas de estar. Las presentaciones en bucle y los eventos en línea también son bienvenidos.

## ¿Cómo participar?:

Si estás interesado en participar, envía un correo electrónico a J Triangular ([dwa@visualaids.org](mailto:dwa@visualaids.org))



Una guía para la discusión que se puede imprimir y distribuir en tu evento.

# PROGRAMA DE VIDEO:

# *TODOS LOS QUE CONOZCO ESTÁN ENFERMXS*

Visual AIDS anuncia *Todos los que conozco están enfermxs*, un programa de seis videos que generan conexiones entre el VIH y otras formas de enfermedad y discapacidad. Inspirado por una declaración de Cyrée Jarelle Johnson en el libro *Black Futures*, *Todos los que conozco están enfermxs* examina cómo nuestra sociedad excluye a las personas con discapacidades y enfermas al defender una falsa dicotomía de salud y enfermedad. Invitándonos a entender la discapacidad como una experiencia común en lugar de una excepción a la norma, el programa destaca una variedad de experiencias que abarcan el VIH, la COVID, la salud mental y el envejecimiento. Lxs artistas encargados priorizan el conocimiento y la experiencia de las personas con discapacidades y enfermas en un mundo que aún se enfrenta a múltiples pandemias en curso.



**Dorothy Cheung, *Murmullo del corazón***  
[Hong Kong]

*Murmullo del corazón* invita a personas que viven con el VIH en Hong Kong a reflexionar sobre su experiencia con la pandemia de COVID, yuxtaponiendo sus voces con el paisaje urbano.



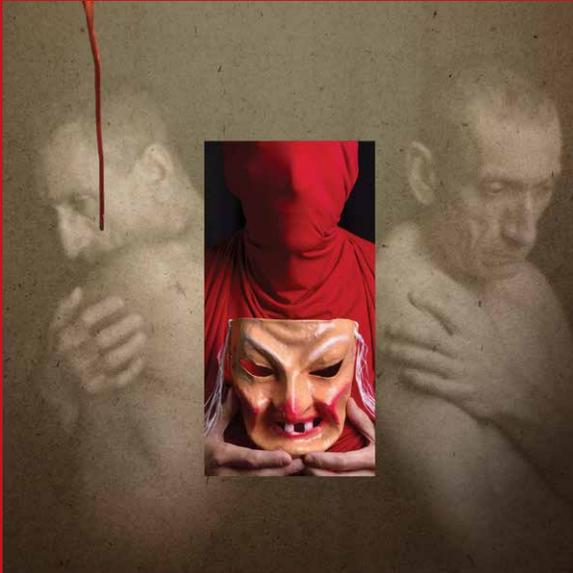
**Hiura Fernandes y Lili Nascimento, *Aquela criança com AID\$ (Ese niño con \$IDA)***  
[Brasil]

*Ese niño con \$IDA* cuenta la historia de la activista y artista brasileña Lili Nascimento, quien nació con VIH en 1990. Lili ha trabajado para expandir las narrativas sobre el vivir con VIH más allá de las imágenes e ideologías limitadas que impregnan la industria del sida.



**Vasilios Papapitsios, *PARAPRONOIA***  
[Estados Unidos]

Papapitsios describe *PARAPRONOIA* como una “meditación sobre cómo podemos o no sanar en los entornos que nos enferman, desde la perspectiva de un maricón neurodivergente infectado”. Al combinar la autoficción con el realismo mágico, Papapitsios reinventa con humor las narrativas sobre la salud mental y las enfermedades crónicas.



**Dolissa Medina and Ananias P. Soria,**  
*Viejito/Enfermito/Grito*  
[Estados Unidos]

Ananías, es un artista e inmigrante del área de la Bahía de San Francisco, presenta la folclórica Danza de los Viejitos. Originario de Michoacán, México, donde esta danza se origina, Ananías interpreta sus movimientos a través de la lente de su espiritualidad, sus discapacidades prolongadas relacionadas con el VIH y su búsqueda de un lugar en el mundo.



**Beau Gomez,** *Esta cama que hice*  
[Canadá/Filipinas]

*Esta cama que hice* presenta la cama como un lugar de consuelo y agencia más allá de un simple sitio de enfermedad o aislamiento. A través de las historias compartidas de personas que viven con el VIH en Filipinas, el video explora formas de cuidado, restauración y abundancia en medio de la pandemia prevalente.



**Kurt Weston,** *Perdiendo la luz*  
[Estados Unidos]

*Perdiendo la luz* refleja la amarga batalla del artista para permanecer en este mundo como un sobreviviente a largo plazo del sida que ha perdido la visión a causa de la retinitis por CMV. Un autorretrato experimental, el video evoca la disolución y fragmentación del cuerpo del artista, representando el impacto de la ceguera, la infección por VIH a largo plazo y los efectos acumulativos de décadas de medicación antirretroviral.

# ¡HAZ QUE SUCEDA!



Una conversación organizada por el Colectivo Amem en São Paulo, Brasil

## Para participar, le pedimos que:

- Elige una fecha y ubicación para un evento de proyección gratuita, presentación en loop o evento en línea.
- Colabora con organizaciones locales para organizar programas adicionales, como paneles de discusión.
- Publica y promueve tu participación y comparte los detalles de tu evento con Visual AIDS.
- Comparte y habla sobre este evento a amigos y colegas que podrían organizar presentaciones adicionales.

## Visual AIDS proporciona:

- Un programa de vídeo gratuito de una hora de duración para ser mostrado en o alrededor del Viernes 1 de diciembre, 2023.
- Subtítulos en inglés, español, y portugués para los vídeos.
- Materiales publicitarios como fotogramas, logotipo del proyecto y descripción del evento.
- Una guía para la discusión que se puede imprimir y distribuir en tu evento.

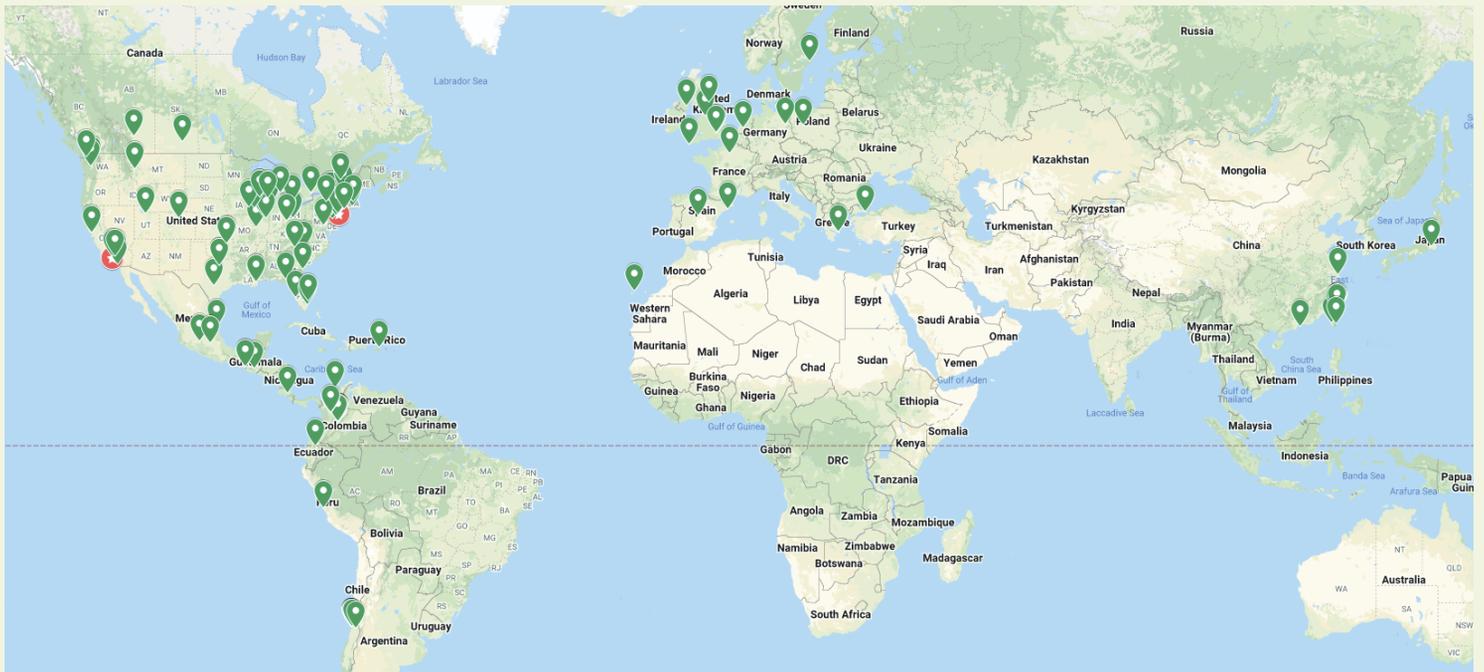
## ¡Es gratis!

Visual AIDS está orgulloso de ofrecer programas para el Día sin Arte gratis con el fin de que los vídeos puedan ser ampliamente difundidos. **Sin embargo, si tu institución tiene un presupuesto para este tipo de evento o suele pagar una tarifa para proyecciones de piezas visuales, apreciamos enormemente cualquier contribución o donación.** Estaremos encantados de ofrecer una factura y/o información sobre deducción de impuestos si es necesario.

**Si estás interesado en participar o si deseas continuar recibiendo noticias sobre el Día sin Arte 2023, envía un correo electrónico a J Triangular ([dwa@visualaids.org](mailto:dwa@visualaids.org)).**

Para acceder a noticias recientes y más información, visite [video.visualaids.org/participa](https://video.visualaids.org/participa).

# IMPACTO Y ALCANCE



## Aliados

Miles de museos en todo el mundo han participado en el Día sin Arte durante sus treinta y tres años, incluyendo:

### Estados Unidos

Artpace San Antonio  
Contemporary Art Museum St. Louis  
Hammer Museum  
Harvard Art Museums  
ICA Philadelphia  
Krannert Art Museum  
Museo de Arte Contemporáneo de Puerto Rico  
Museum of Contemporary Art, Los Angeles  
New Museum  
New Orleans Museum of Art  
Wexner Center for the Arts  
Whitney Museum of American Art  
Yale University Art Gallery

### Internacional

AMOQA (Atenas, Grecia)  
Casco Art Institute (Utrecht, Países Bajos)  
Centro de Arte Contemporáneo de Quito (Quito, Ecuador)  
CinemQ (Shanghái, China)  
Floating Projects (Hong Kong)  
Galeria Miejska Arsenal (Poznań, Polonia)  
MACBA (Barcelona, España)  
MoCA Taipei (Taipéi, Taiwán)  
Museo de Arte Moderno Medellín (Medellín, Colombia)  
Museo de Arte Moderno de Bogotá (Bogotá, Colombia)  
Normal Screen (Tokio, Japón)  
Museo Pera (Estambul, Turquía)  
Museo Schwules (Berlín, Alemania)  
Vtape (Toronto, Canadá)

## Anteriores artistas del Día sin Arte

Desde el 2014, Visual AIDS ha encargado más de 40 videos cortos para el Día sin Arte, trabajando con artistas como: Mykki Blanco, Jorge Bordello, Katherine Cheairs, Cheryl Dunye y Ellen Spiro, Rhys Ernst, Glen Fogel, Carl George, Lyle Ashton Harris, Tom Kalin, Clifford Prince King, Kia LaBeija, Santiago Lemus y Camilo HunterTexas, Tiona Nekkia McClodden, My Barbarian, Nguyen Tan Hoang, Brontez Purnell, Lucía Egaña Rojas, J Triangular, Julie Tolentino, Tourmaline, James Wentzy, y Derrick Woods-Morrow.

Para obtener un archivo completo de los anteriores videos comisionados, visite [video.visualaids.org](http://video.visualaids.org)



Una presentación en loop en el Laboratorio de Cultura Contemporánea de Taiwán en Taipei.